31994L0008

L 82/33 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1994.3.25.

A TANÁCS 94/8/EK IRÁNYELVE
(1994. március 21.)
a 78/660/EGK irányelvnek az ECU-ben kifejezett összegek felülvizsgálata tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján, meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló, 1978. július 25-i 78/660/EGK negyedik tanácsi irányelvre [1], és különösen annak 53. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a 78/660/EGK irányelv 11. és 27. cikke, valamint arra hivatkozva a 83/349/EGK irányelv [2] 6. cikke és a 84/253/EGK irányelv [3] 20. és 21. cikke a mérlegfőösszegre és a nettó árbevételre ecu-ben kifejezett küszöbértékeket állapít meg, amelyeken belül a tagállamok eltéréseket engedélyezhetnek az említett irányelvektől;

mivel a 78/660/EGK irányelv 53. cikke (2) bekezdésével összhangban a Tanács a Bizottság javaslata alapján ötévente megvizsgálja, és amennyiben szükséges, felülvizsgálja az abban az irányelvben ecu-ben kifejezett összegeket a Közösségen belüli gazdasági és monetáris folyamatok figyelembevételével;

mivel a Tanács, a 78/660/EGK irányelv 53. cikke (2) bekezdésével összhangban ezidáig két alkalommal vizsgálta felül a 84/569/EGK [4] és a 90/604/EGK [5] irányelvben az említett összegeket;

mivel a harmadik ötéves időszak 1993. július 24-én ért véget, és ezért indokolt ezeknek az összegeknek felülvizsgálata;

mivel az utolsó öt év során az ecu a reálértéken mért értékét részben elvesztette; mivel a Közösségen belüli gazdasági és monetáris folyamatok alapján szükséges az ecu-ben kifejezett összegek növelése,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

(1) A 78/660/EGK irányelv 11. cikke a következőképpen módosul:

– az első francia bekezdésben a „mérlegfőösszeg: 2 000 000 ECU” helyébe a „mérlegfőösszeg: 2 500 000 ECU” lép,

– a második francia bekezdésben a „nettó árbevétel: 4 000 000 ECU” helyébe a „nettó árbevétel: 5 000 000 ECU” lép.

(2) A 78/660/EGK irányelv 27. cikke a következőképpen módosul:

– az első francia bekezdésben a „mérlegfőösszeg: 8 000 000 ECU” helyébe a „mérlegfőösszeg: 10 000 000 ECU” lép,

– a második francia bekezdésben a „nettó árbevétel: 16 000 000 ECU” helyébe a „nettó árbevétel: 20 000 000 ECU” lép.

(3) A fenti, ecu-ben kifejezett összegek felülvizsgálata alkotja a 78/660/EGK irányelv 53. cikkének (2) bekezdésében meghatározott harmadik ötéves felülvizsgálatot.

2. cikk

Az ecu nemzeti pénznemben kifejezett ellenértéke az 1994. március 21-én elfogadott összeg, ahogy az az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* megjelent.

3. cikk

(1) Azok a tagállamok, amelyek élni kívánnak az ezen irányelvvel módosított 78/660/EGK irányelv 11. és 27. cikkében biztosított lehetőséggel, hatályba léptetik azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek a kihirdetésétől kezdve bármikor megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

(2) Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésükkor ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(3) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

---

(1) HL L 222., 1978.8.14, 11. o. A legutóbb a 90/605/EKG irányelvvel (HL L 317., 1990.11.16., 60. o.) módosított irányelv
(2) HL L 193., 1983.7.18, 1. o.
(3) HL L 126., 1984.5.12, 20. o.
(4) HL L 314., 1984.12.4, 28. o.
(5) HL L 317., 1990.11.16., 57. o.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1994. március 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

Y. PAPANTONIOU